

OP ZATERDAGAVOND 27 JANUARI IN GYMZAAL MET O.A. BUUTTEREDNER HUB STASSEN:

Carnavalsconcert Eys met gegarandeerde sfeergarantie

EYS – Het Carnavalsconcert in Eys op zaterdagavond 27 januari (aanvang 20.11 uur) in de tot kleurrijke warme narrentempel omgebouwde gymzaal biedt dankzij het gevarieerde aanbod aan groepen, deelnemers en artiesten alle garantie voor een enkele uurtjes genieten in genoeglijke sfeer. Garantie daarvoor zijn de goed van de tongriem gesneden presentator-zanger Leon Huijnen, de organiserende Harmonie St. Agatha o.l.v. dirigent Paul Oligschläger met een sprankelend Beiers, Tirols, Russisch en Limburgs repertoire, Schutterij St. Sebastianus Eys met getalenteerde muzikanten en trommeelaars, CV De Öss met haar charmante lenige dansmarieches Zoë van Laar en Sanne Merkelbach, de bekende zangersformatie De Palmclub, het pittige gezelschap Banda di Zamba met Zuid-Amerikaanse Schwung en ritmiek, en natuurlijk met de twee verrassingen van de avond: de getalenteerde jonge accordeonist Kyle Schielen uit Voerendaal en diens plaatsgenoot, de succesvolle buuttedredner Hub Stassen.



Accordeontalent Kyle Schielen
 Kyle Schielen, een aanstormend accordeontalent, is winnaar van de "Sjeng", de Limburgse accordeonprijs van de Sjeng Kraft Kompenei, die ook ooit door Tren van Enckevort van Rowwen Hèze in de wacht werd gesleept. Hij trad in Oostenrijk en Slovenië op met o.a. het beroemde Goldried-Quintet en met Slavko Avsenik. Docent van hem is o.a. Paul Huijnen van 'Wir Sind Spitze'. Hij is nu al zover dat hij eigen Oberkrainer melodieën componeert.

Succesvolle buuttedredner Hub Stassen

Een extra ereplaats in het aan-

sprekende, lichte amusementsprogramma in Eys is ingeruimd voor de bekende buuttedredner Hub Stassen uit Voerendaal. Die is in deze provincie tussen Eijsden en de Mookerhei en ook ver daarbuiten bekend van zijn be kroonde beste Limburgse buut met "Der Tiroler" in 2015 in de



Roermondse Oranjerie. Ook zijn andere creaties, zoals "De Wielrenner", "De Begravenisondernehmer", "De Bokser", en zijn jongste presentatie "De Badmeester" beloven tijdens het Carnavalsconcert op zaterdagavond 27 januari in Eys veel dijenkletsers.

Kinderprins Gideon I & Hofnar Luca van de Grensülle van Vaals

VAALS - Gideon is geboren op 5-9-2008 in Maastricht, dankzij zijn moeder heeft hij de Oegandese nationaliteit, maar hij is volledig opgegroeid in Nederland met Ed Grassere als vader. Gideon is geboren met een hart afwijking waaraan hij in Leuven is geopereerd toen hij 3 maanden was, deze openhart operatie van 8 uur heeft hij uitstekend doorstaan en hij is nu een gezonde jongeman die helemaal gek is van sport. Gideon beoefent de volgende sporten: - Turnen bij VTV Vaals en Swentibold Sittard op nationaal niveau, hij was Limburgs kampioen in 2018 in zijn leeftijd categorie - Zwemmen bij ZV Vaals waar hij de laatste 3 jaar clubkampioen is geworden - Schoonspringen bij Neptune in Aken (Vaalser Quartier) waar hij in de nationale jeugd selectie zit. Gideon heeft 1 oudere broer Joël van 17 jaar, zus Nimaro van 6 jaar en twee jongere broers Liam van 3 jaar en Miles van 1 jaar oud. Gideon houdt ervan dingen samen te doen, samen met zijn familie, liefst feesten met de hele familie, incl. opa en oma en

zijn oom en tante. De oma van Gideon is een echte Vaalsenaar, geboren en getogen in de Tentstraat en later op het Bernardplein, Mia Schreuders. Naast

Lees verder op pagina 2 >

Tessa Schmeets uit Ubachsberg gaat Limburg vertegenwoordigen in Berlijn!

UBACHSBERG - Op uitnodiging van de Bund Deutscher Karneval zal Tessa op 29 januari deelnemen aan de ontvangst bij het Bundesministerium en bij het Rijksdag gebouw in Berlijn. De BDK zal met een delegatie van afgevaardigde jeugd waaronder o.a. het Jugend Prinzenpaar van Aken, het Kinder Dreigestirn van Köln en Tessa Schmeets uit Ubachsberg afreizen naar Berlijn waar ze zullen worden ontvangen op het ministerie. Zij zullen zich als vertegenwoordigers van 700.00 jeugdigen voorstellen aan de verschillende ministeries. De 15 jarige Tessa zal de eer hebben om zal als afgevaardigde van de Limburgse jeugd tijdens

deze officiële gelegenheid een optreden op het ministerie te verzorgen!



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
- Theo Meijer
- Irmstraat 7
- Simpelveld
- 06 - 19 86 88 16
- info@weekbladtroebadoer.nl
- of info@tmdesign.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl

Klachtenlijn bezorging
06 - 19 86 88 16

Van de redactie
Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van **Simpelveld**
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

VISHANDEL F. ERKENS

Victoriabaars
per kilo € **13⁹⁰**

Kibbelingen met saus
per bakje € **3⁵⁰**

Hollandse nieuwe
€ **1⁸⁰** per stuk
3 stuks voor € **5⁰⁰**

Friture Oranje Plein
ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet, 2 frikandellen speciaal, 1 bami € **5,-**

OPENINGSTIJDEN:
MA. T/M DO. 12.00-23.00
VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

Vervolg van pag 1: Gideon en Luca zijn Nederlandse familie heeft Gideon natuurlijk ook nog een hele grote familie in Oeganda, die hij gelukkig ook regelmatig kan gaan bezoeken. Gideon zit samen met Luca op de Basis-school de Kleine Wereld, Gideon in Groep 6 en Luca in Groep 4. Gideon en Luca zitten samen op

turnen bij VTV en Swentibold, Luca is dit jaar Limburgs kampioen geworden bij het turnen in zijn leeftijdsklasse. Daarnaast zit Luca ook op schoonspringen in Aken waar zij ook samen trainen. Zo zijn die twee echte vrienden geworden. Luca is geboren op 17-10-2010 en heeft 1 oudere zus Luna die bij Gideon in de klas zit. Beide vertegenwoordigen Vaals al regelmatig zoals je kunt lezen tijdens lokale, regionale, landelijk en internationale sport evenementen, en dus nu tijdens deze carnaval ook als Prins en Hofnar.

Wandelen in Bunde en Meerssen

GULPEN - Op donderdag 25 januari vertrekt de wandeling om 12.00 uur bij het treinstation van Bunde.
Op zondag 28 januari vertrekt de wandeling om 12.00 uur bij het treinstation van Meerssen (parkeerplaats)
Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel nummer 043 4504673

Went de Oma Sjprooch

- Weë alles zeët wat heë hüet en ziet, is zieër jauw zieng vrung kwiet, Spreken is zilver, en zwijgen is goud.
- Heët jeet ummer mit 't verfduppe, Dat is iemand die altijd overdrijft.
- Dat voeëjelnès is verjeëve, Op een verstoord nest komt geen vogel terug.
- Deë hat e paar verkierde oge in d'r kop, Die heeft altijd een verkeerde blik.
- Inne ing jouw verpiefe, Van die opmerking staat hij paf.
- Dat is jinne versjniepelde man, Dat is een potige man.
- Woa me nuus ziet, is 't veule nit verboane, Dit zegt men als iemand, een meisje in het donker knijpt.
- Doa sjrtäue ze de verke mit, Daar gooien ze je mee dood, zoveel bestaat hiervan.

Frans Stollman

Weersjpruch Jannenaar

- Went 't sjneit in d'r drek, vrüst 't jemindlieg dat 't vrekt,
- Went in d'r Jannenaar de mugke sjwerme, kenste diech in d'r Meëts de oere werme,
- D'r Boer wilt in Jannenaar jinne reën, Mer vrizze weer en kaod is vuur hem inne zeën.
- Went de daag werm junt lenge, Vingt d'r winkter a tse sjt-enge.
- Óp NUI-JOARSJDAAG vrizze en kloar, Weëd 't vuur d'r boer e jans jód joar.
- Dreët Jannenaar e winkterkleed, Weëd d'r zommer sjun en hees.
- Bliet d'r sjnei ligke in velder of jaad, Dan zeët me dat deë óp nuie waad.
- 17 Jannenaar .. D'r Tsint Antoeën mit 't verke, Bringt ós 't ies of... deet 't ies brèche.

Frans Stollman

Sudokapuzel / week 4 ***

		3			7	6
	1					
	7	5	6			
				8	1	3
		2	9			7
1	8		5	4		9
	2	9	7	8	4	3
	5			2		4
					2	

Stan en Loeke jeugdhooheden van de Ströpere

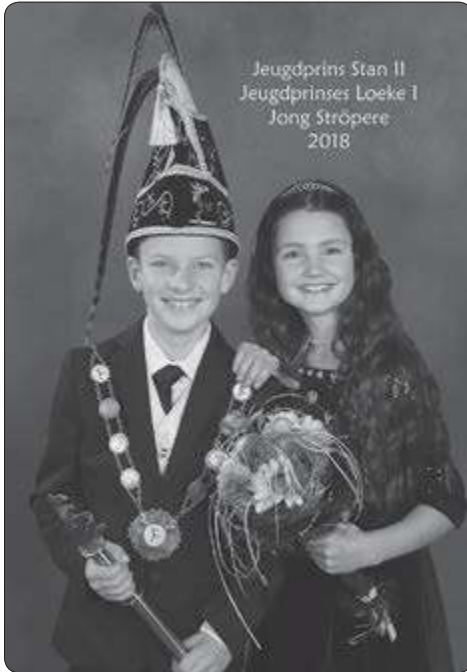
UBACHSBERG - Zaterdag 20 januari vond in een volle zaal de jeugdprinsenpaar proclamatie plaats van de Jong Ströpere Ubachsberg. Ze hadden als thema Gen Berg geet plat en hadden er een geweldige sjtimming van gemaakt met o.a. De Geliende!! Tijdens de zitting werden Stan Wouters en Loeke Kockelkoren uitgeroepen als jeugdprinsenpaar!

Jeugdprins Stan II en jeugdprinses Loeke I zijn allebei 10 jaar oud en zitten samen in groep 7 van Basisschool Bergop in Ubachsberg.

Stan woont samen met papa Ron, mama Linda, Finn en Lara aan de Kerkstraat in Ubachsberg. Loeke woont met papa Erik, mama Helga, grote zus Kiki en katje Bella aan de Oude Schoolstraat in Ubachsberg.

Stan en Loeke zijn beiden al jaren lid van de jeugdgraad van elf van de Jong Ströpere. Ze lopen samen al van kleins af aan met hun ouders, broers en zussen en vrienden mee in de optochtgroep de Ströpkes tijdens de carnavalsoptochten van Gen Berg en Simpelveld. Het zijn twee echte carnavalisten!

Stan is lid van fanfare St. Cecilia van Ubachsberg en speelt cornet. Tijdens het koningsvogelschieten heeft Stan de vogel afgeschoten en is hiermee dit jaar ook nog Jeugdkoning van Schutterij St. Hubertus in Ubachsberg. Hij



is dus jeugdprins en jeugdkoning in 1 jaar! In zijn vrije tijd doet hij graag gamen. Loeke danst bij Ritmo jazzballet in Voerendaal. Ze is gek op paarden, paardrijden en op haar country Playmobilverzameling.

Prins Stan II en Prinses Loeke I hebben heel veel zin om dit jaar in het Durchströpere riek carnaval te vieren. Ze zullen dan ook het goede voorbeeld geven en laten zien dat samen met familie, vrienden en carnavalisten, Ubachsberg dit jaar helemaal op de kop gezet kan worden. Ze zullen jullie en iedereen laten zien hoe geweldig carnaval op Gen Berg is!

Iedereen is van harte uitgenodigd op hun receptie op vrijdag 26 januari a.s. vanaf 19.00 uur bij café Gen Berg in Ubachsberg.

ALAAF !!!!

Wandelen voor alleenstaanden

GULPEN - Zou U ook graag een wandeling maken maar niet alleen? Neem dan zo spoedig mogelijk contact op met de wandelgroep VTC. Deze vereniging organiseert wandelingen voor alleenstaanden en echtparen in Limburg en omstreken. Elke zondag en donderdag is er een nieuwe wandeling. De wandelingen gaan altijd door weer of geen weer. De wandeling begint steeds om 12.00 uur. Kosten slechts een euro! Inlichtingen bij Norbert Maussen tel nummer 043 4504673 of 06-43582754

Goudsmid-Juwelier J.Kicken in Simpelveld

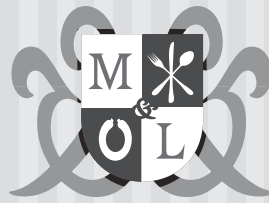
SIMPELVELD - Nieuwe openingstijden vanaf 30 januari 2018.

Maandag gesloten

Dinsdag 9.30 tot 17.30 uur
Woensdag 9.30 tot 17.30 uur
Donderdag 9.30 tot 17.30 uur
Vrijdag 9.30 tot 17.30 uur
Zaterdag 9.30 tot 17.00 uur

Voor de aankoop van trouwringen kunt u een afspraak maken zodat wij voldoende tijd hebben om u rustig te adviseren.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225
www.slagerijmeggieenloek.nl
geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehakt dag:

500 gr. gehakt & 500 gr. braadworst € 6.35

Cordonbleu 4 halen 3 betalen

Runderpoulet 250 gr. € 3.49

5-Minutenlapjes 100 gr. € 1.50

Malse Rosbief met gratis rodewijnsaus 250 gr. € 3.98

Gehaktballen 4 halen 3 betalen

Kip stroganoff 100 gr. € 1.35

Spaghetti 100 gr. € 0.68

Spitskoolsalade 100 gr. € 1.35

Eibieslooksalade 100 gr. € 1.15

100 gr. ger. leverworst

100 gr. geb. pastei

100 gr. achterham

100 gr. cervelaat

Worstpakketje

samen € 5.75

zelfbereiden voorbeelden



J. Kicken
Goudsmid - Juwelier

Dorpstraat 8 Simpelveld - www.juwelierkicken.nl - 045 5444193

Grote Opruiming Op=Op

Diverse Melano sieraden 50% korting

Esprit horloges en sieraden 50% korting

Diverse Zinzi sieraden tot 60% korting

TOV sieraden 50% korting

TW steel horloges 35% korting

Exclusief Quoins sieraden 50% korting

Trouwringen actie
Nu herenring gratis
Wij werken het liefst op afspraak!

Alliance ringen

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 4 Proef en beleef het echte ambacht

Kollenberger Speltbrood voor	2.25
Duitse broodjes	3+2 gratis!
Gemengd fruitvlaai middel voor	6.50
Chocolade bavarois gebakje 4 stuks voor	5.50

Wilhelminastraat 27 | Bocholtz | T 045-5441298 | E mail@bakkerijdreessen.nl



BURGER BELANGEN

Bert Loo lijsttrekker

SIMPELVELD - De fractie Burger-Belangen heeft Bert Loo wederom gekozen tot lijsttrekker voor de komende gemeenteraadsverkiezingen. Loo zegt dat er de afgelopen jaren opnieuw hard gewerkt is in de gemeenteraad en ook in de partij. We hebben echt vernieuwd en verjongd en

kunnen ook nu weer een aansprekende lijst met een goed programma brengen.

De huidige wethouder Wiel Schleijsen is opnieuw kandidaat wethouder voor de komende periode indien BurgerBelangen weer deel uit mag maken van het college. Wiel Schleijsen geeft aan dat hij het een eer vond om de afgelopen periode wethouder te mogen zijn van onze mooie gemeente. Wiel Schleijsen: "ik kijk met voldoening en gepaste trots terug op deze periode waarin er een groot aantal zaken zijn gerealiseerd en in gang gezet en ik



VAESSEN

Onze aanbiedingen: t/m zaterdag a.s.

di. / wo. aanb.	do. / vr. / za. aanbieding
Binkie burger per stuk € 1.25	VLEESWAREN
Dikke vleesribjes 500 gr. € 3.25	Geb. gehakt 100 gr. € 1.05
	Gourmet cervelaat 100 gr. € 1.99
	Presskop 100 gr. € 1.29
	Hoofdkaa per bakje € 1.99
	VERS VLEES
kant & klaar	Malse runderlappen 500 gr. € 6.25
Zuurvlees 500 gr. € 6.25	Runderbraadstuk 500 gr. € 7.45
Kippilav 500 gr. € 6.25	Blinde vinken 100 gr. € 5.50
Spaghetti 500 gr. € 3.50	Varkensfilet 500 gr. € 6.25
	Souvlakilapjes 500 gr. € 6.45
	donderdag: pizzadag
	diverse Pizza's per stuk € 5.95

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bocholtz
Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

zou hier dan ook graag een vervolg aan geven."

Wij hopen dat de kiezers ons opnieuw hun vertrouwen willen geven zodat wij in goede samenwerking met alle betrokkenen opnieuw een open, eerlijk en sociaal bestuur kunnen realiseren.

ZijACTIEF
afdeling Bocholtz

• **Maandag 19 februari** lezing zelfverdediging door Marc Duykers. Hij is ervaren in het geven van zelfverdedigingslessen aan jong en oud. Is werkzaam bij Parkstad Martial Arts Institute en heeft reeds diverse lezingen verzorgd voor bezoekers Impuls Kerkrade. Hij geeft tijdens de les-

sen tips mee hoe men zich het beste in de openbare ruimten kan begeven. Voelt u zich soms ook wel eens onveilig op straat en wilt u graag tips krijgen hoe u hiermee om moet gaan? Kom dan naar deze activiteit. Ook introducees zijn van harte welkom, kosten € 2,50. Na de pauze komt Angelica Koster praten over d'r dūrpswinkel in Bocholtz.

• Filmavond **dinsdag 27 februari**, georganiseerd door ZijActief Limburg in filmzaal te Kerkrade (Roda-ring). De film 'The Post' is een Amerikaanse dramafilm. De hoofdrollen worden vertolkt door Meryl Streep en Tom Hanks. Kosten leden € 12,00 en introducees € 15,00. Dat is inclusief koffie/thee met iets lekkers vooraf én een consumptie om in de pauze. Wij vertrekken om 18.30 uur achter de kerk. Vanaf 19.00 uur ontvangst koffie/thee. Einde filmavond ca. 22.00 uur. Aanmelden bij Jeanne Dautzenberg vóór woensdag 7 februari, tel. 045-5444761. Liefst per bank betalen op rekeningnummer NL58RAB0 0107912384. Vermeldt duidelijk uw volledige naam en adres o.v.v. Filmavond.

Gasterij
Berg & Dal
PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
6277 NC Slenaken
T 043-4573201

WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

NIEUW: PIZZA MONDAY - Elke pizza naar keuze voor € 7,50
's-maandags t/m 26 maart 2018 (ook voor afhaal)

Vastelaovend keuzemenu € 19,95

Tomatensoep of Goulashsoep of Runderbouillon

Schnitzel champignonroomsaus of Kip Sate of Limburgs zuurvlees

Ijs met warme kersen of IJs met boerenjongens of Dame blanche

Aktie geldig van 26 januari t/m 14 februari

Dagelijks geopend voor koffie en vlaai vanaf 09.00 / Lunch en diner vanaf 12.00

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordewol informatie!

Verlost van acne!

Direct resultaat met onze vernieuwde Vegatest

Wanneer u een acne gevoelige huid heeft, weet u als geen ander hoe moeilijk deze vervelende huidaanpakking te bestrijden is. Centre Beauté biedt op maat gesneden behandelingen en bewijst hiermee al jarenlang gegarandeerd succes. Deze behandelingen worden vergoed door uw zorgverzekeraar.

Vaak speelt ook voeding een belangrijke rol. Dit kan getest worden met behulp van een VEGATEST, een voedingsallergietest. Interesse? Neem contact met ons op voor een geheel vrijblijvend informatiegesprek.

Centre Beauté en onze cosmetisch arts kunnen ook vlekjes, plekjes en littekens behandelen.

Shop nu 24/7 online voor actie bij Centre Beauté www.wij.centreboutebeaute.nl

facebook.com/CentreBeauteMaenen

Vegatest?
Neem contact met ons op voor een geheel vrijblijvend informatiegesprek

Centre Beauté
Anny & Charlette Maenen
Valkenburgerstraat 37
6325 BK Berg en Terblijt
+31 (0)43 604 08 98
www.centreboutebeaute.nl

Carnavalsweekend cv de Boemelaire Wahlwiller

WAHLWILLER - Wie wordt prins/prinses van De Boemelaire in 2018? Op deze vraag krijgen we op **vrijdag 26 januari** a.s. antwoord in de gymzaal van de basisschool van Wahlwiller, nadat er afscheid is genomen van Prinses Liliana I en Hofdame Patricia. Daar vindt 's avonds vanaf 20.11 uur de carnavalszitting met proclamatie plaats, georganiseerd door CV De Boemelaire. Een keur van artiesten zal voor het voetlicht treden om het publiek te vermaken en in stemming te brengen. Zo zullen o.m. optreden: buuttereedner Hub Stassen, Los Mar Joa Kirchroa, Claudia Ansel en na de proclamatie van de nieuwe prins/prinses, tegen 23.30 uur, zullen Legata's Lederhosen Power en Limbo Express acte de présence geven als afsluiting. Natuurlijk zullen ook een dansgroep en de dansmariekes van Wahlwiller niet ontbreken. Tevens zal er aandacht besteed worden aan jubilaris Daphne Severens, welke 1 x 11 jaar als dansmarieke is verbonden aan onze vereniging. Dit alles moet dan uitmonden in de proclamatie van de nieuwe heerser of heerseres over het Boemelaire-rijk. Een dag later, op **zaterdag 27 januari**, is het de beurt aan de jeugd. Op dezelfde locatie zal

ook jong Wahlwiller uit zijn/haar dak gaan en een antwoord krijgen op de vraag: "Wie zal prins/prinses worden?" Ook hier zullen natuurlijk diverse plaatselijke en regionale artiesten optreden, en zullen er meerdere gastverenigingen aanwezig zijn. De middag begint om 14.11 uur. Op **zondag 28 januari** vindt het derde evenement plaats. Om 14.11 uur begint de carnavalskienmiddag, waar diverse artiesten optredens zullen verzorgen. Tijdens het kien zijn een groot aantal mooie prijzen te winnen. Kienboekjes à 10 rondes zijn te verkrijgen voor € 5,00 en voor de kinderen worden aparte rondes gehouden. Op **maandag 29 januari** barst dan vanaf 20.11 uur het prinsensbal weer los. Met een live-optreden van Limbo Express belooft het ook dit jaar weer een spektakel te worden. Tijdens alle vier de dagen is de entree vrij; een vrije gave wordt uiteraard zeer op prijs gesteld.

Ook dit jaar zal er weer een taxi-busje een pendeldienst rijden tussen de kerk in Wahlwiller en de gymzaal. Op vrijdag en maandag een uur voor aanvang en aan het einde van het programma en op zondag een half uur voor aanvang en aan het einde van het programma. Tevens zal er op zondag voor de senioren van Nijswiller de mogelijkheid zijn

om vanaf café A gen Baag naar de gymzaal gebracht te worden. Vertrektijd aan het café is 13.45 uur. Daar er niet veel parkeerplaatsen zijn bij de school, vragen wij bezoekers zoveel mogelijk van de taxidienst gebruik van te maken of te voet te komen. De Boemelaire hopen u weer massaal te mogen begroeten tijdens hun komende activiteiten. Alaa!

MAKELAAR ZOEKT HUIS!

MERTENS
MAKELAARDIJ

Rijksweg 9 6271 AB Gulpen
tel. (043) 450 21 33
info@mertens.nl
www.mertens.nl

Plannen om uw woning te verkopen?
Wees welkom voor een vrijblijvende afspraak!

VBO MAKELAAR

Wandeling Meerssen

MEERSSEN - Zondag 28 januari is er een nieuwe wandeling te Meerssen De wandeling begint om 12.00 uur bij de parkeerplaats van het treinstation. Iedereen is welkom. Het is een mooie-flinke stap door het Limburgse landschap. Zorg voor stevig schoeisel en voldoende proviand. Bijdrage slechts een euro. Inlichtingen over de wandeling bij Norbert Maussen tel nummer 043 4504673 of 06 43582754

Bleijlevens dames mode simpelveld

Mode voor moeder & dochter

Loop ook eens binnen in onze **OUTLETSTORE**

UITVERKOOP!

Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur, zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

Kandidatenlijst Fractie Franssen vastgesteld

GULPEN - Piet Franssen zal – uiteraard – bij de komende verkiezing van de gemeenteraad op 21 maart a.s. weer lijsttrekker zijn van de Fractie Franssen. Hij is ook opnieuw kandidaat voor het wethouderschap.

In verband met zijn drukke werkzaamheden zal huidig fractieleider Roel Ronken afscheid nemen van de politiek. De Fractie Franssen is verheugd over de excellente maatschappelijke carrière van Roel maar constateert ook dat fractie en raad daardoor een uitstekend fractieleider en vriend verliest.

Het is het voornemen van de fractie om voor de komende periode het fractieleiderschap neer te leggen bij Robbert Dautzenberg en Eric Magermans. Samen zullen zij voor een gedegen invulling van deze belangrijke functie zorgen. Dit uiteraard als Piet Franssen weer tot wethouder wordt gekozen.

Ook is tijdens een bijeenkomst van de fractie de definitieve lijst van kandidaten voor de verkiezingen op 21 maart a.s. vastgesteld. De lijst ziet er als volgt uit:

1. Piet Franssen (Gulpen)
2. Robbert Dautzenberg (Mechelen)
3. Eric Magermans (Wijlre)
4. Jo Nix (Gulpen)
5. Robert Puts (Wahlwiller)
6. Frank Essers (Wijlre)
7. Ivo Alleleijn (Epen)
8. Piet Doveren (Slenaken)
9. Jef Cremer (Partij)
10. Jolanda Brouwers (Ingber)
11. Gonny Speetjens-van Deurse (Wijlre)
12. Frans Disse (Elkenrade)
13. Ron Gerards (Euverem)
14. Hub Kockelkoren (Mechelen)
15. Bert den Teuling (Elkenrade)
16. Math Wanders (Gulpen)

CDA VAALS

CDA – VERKIEZINGEN 3

In het vorige artikel gaf ik u aan waar CDA VAALS haar gedachtegang op baseert en wat onze drijfveer is. In dit artikel wil ik dieper ingaan op het thema “Duurzaamheid & Milieu” uit ons Verkiezingsprogramma 2018-2022: “Met elkaar, voor elkaar”. U kunt ons gehele Verkiezingsprogramma bekijken via www.cdavaals.nl of contact met ons opnemen voor een afschrift. “Duurzaamheid & Milieu”: Als geen ander is CDA VAALS zich ervan doordrongen dat wij een verantwoordelijkheid hebben richting onze kinderen en generaties die volgen. CDA VAALS wil zich dan ook inzetten voor een duurzame gemeenschap en onze geliefde, omliggende en kwalitatief hooggeprezen natuur rondom onze gemeenschappen koesteren en beschermen. Excessieve exploitatie kan wat ons betreft nooit aan de orde zijn en dient zo nodig ingekaderd te worden. Zoals wij al veel vaker hebben gezegd, “we moeten uitkijken dat we onze kip met de gouden eieren niet slachten”. Dit gezegd en geschreven hebbende, hebben wij de onderstaande punten geformuleerd:

“Kerncentrale Tihange”: De kerncentrales te Tihange (B) blijven als een zwaard van Damocles boven de gemeenschappen Vaals, Vijlen en Lemiers hangen. Bestuurlijk dient voor dit enorme probleem voldoende aandacht te blijven. Samen met de partners uit de (Eu) regio en Provincie dienen alle mogelijke middelen, steeds opnieuw, aangegrepen te worden om tot sluiting van de kerncentrales te Tihange te komen. – “Subsidie voor Groene initiatieven”: Burgers van gemeente Vaals die voor hun woning duurzame energiesystemen willen aanschaffen, of energiebesparende maatregelen treffen kunnen in aanmerking komen voor een gemeentelijke subsidie. – “Duurzaam ondernemerschap”: Lokaal ondernemerschap binnen de eigen gemeentegrenzen moet gepromoot, gestimuleerd en gefaciliteerd worden. Lokale ondernemers dienen bij gemeentelijke aanbestedingen zo veel als mogelijk te preva-

leren boven niet-lokale ondernemers. Lokale producten moeten algemeen verkrijgbaar en prijstechnisch en kwalitatief concurrerend worden voor alle inwoners. Hiermee worden ook onnodige verkeersbewegingen én milieubelasting voorkomen. – “Lokale energievoorzieningen en zelfvoorzienendheid”: Er dient onderzocht te worden of delen van Vaals, Vijlen en Lemiers, dan wel de gehele gemeente Vaals, geheel of gedeeltelijk in zijn eigen energiebehoefte kan voorzien. In samenspraak met inwoners en ondernemers uit gemeente Vaals kan gezocht worden naar mogelijkheden. Voorbeelden hiervan zijn te vinden bij Duitse dorpscoöperaties. – “Respect voor mens en natuur”: Onze natuur en de buitengebieden dienen beschermd te worden tegen de uitwassen van toeristische en recreatieve exploitatie. Grootschalige evenementen in de natuur en buitengebieden dienen tot een minimum beperkt te worden. Overlast en verkeersdruk veroorzaakt door toertochten (fietsers, oldtimers en motoren) dienen aangepakt en ontmoedigd te worden. Deze activiteiten passen niet binnen het beeld van duurzaam toerisme en duurzaam recreëren en leggen daarnaast een grote druk op de leefomgeving van onze inwoners die in de buitengebieden wonen. – “Maastrichterlaan en Duitse Maut”: Er dient voldoende aandacht te zijn voor het milieueffect (fijnstof en geluid) en verkeerseffect op en aan de Maastrichterlaan n.a.v. de invoering van Maut op de Duitse Autobahn. Verwacht kan worden dat de verkeersintensiteit op de Maastrichterlaan na de invoering van het Duitse Tolplan significant zal toenemen met alle milieu-, gezondheids- en verkeersproblemen van dien.

Op donderdagavond 1 maart (Lemiers), op donderdagavond 8 maart (Vijlen) en donderdagavond 15 maart (Vaals) organiseert CDA VAALS laagdrempelige “Inloopcafé’s” waarbij U, de inwoners van Vaals, Vijlen en Lemiers, uw (persoonlijke) aandachtspunten kunt inbrengen die vervolgens vertaald worden in ons Verkiezingsprogramma. Wij hopen dat wij op 21 maart 2018 op uw steun kunnen rekenen.

John Coenen – Lijsttrekker CDA VAALS

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend

lunch van 12.00 - 17.00 uur

à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP € 14,95

3 gangen keuze lunchmenu

Vanaf 8 januari tot 1 februari
zijn wij geopend van
vrijdag t/m zondag



Euverem 30

6271 PK Euverem (Gulpen)

tel.: 043 - 450 3715

info@gasthofeuverem.nl

www.gasthofeuverem.nl

ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



Ook voor reparatie van
modern en Klassiek

In onze showroom hebben wij diversen
stalenboeken van bekende topmerken zoals:

JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX

Meubelleer en alcantara is in
diverse kleuren leverbaar

Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537

www.arnoldussen-design.nl

Start jubileumseizoen CV de Öss

EYS - Carnavalsvereniging de Öss van Eys bestaat dit jaar 66 jaar. Dit willen we samen met de mensen uit Eys en omstreken gaan vieren.

De aftrap van het jubileumjaar vind plaats op 28 januari met de receptie van onze Prins Leon II en zijn Prinses Maria in de gymzaal van BS Klavertje Vier te Eys. Tijdens halfvasten, op 10 maart, zal er een ware "kiendag" worden georganiseerd voor jong en oud. Het wel bekende "rammelen mit dea Buul" zal tot in de verre omstreken te horen zijn.

Het jubileumjaar van CV de Oss zal in het weekend van 26, 27 en 28 oktober worden gevierd met een spetterend feestweekend. Op vrijdag avond zullen tijdens SensEESion Mad Stan, Local Heroes en de Morello Twins de gymzaal in Eys op zijn kop zetten. Op zaterdag avond presenteren wij Ees jeht Kölsch met optredens van de Halunke, FUNKY MARYS, Villa Dancers, KEMPES FEINEST, Tanzcorps Höppe Kroetsch, CAT BALLOU en dansmarisches Sanne en Zoë. Ook onze kleintjes worden niet vergeten. Op zondag wordt het feestweekend in samenwerking met CV de Össkes afgesloten met de Eeser Kingerdreum. De in Nederland wereldbekende Droomband, DJ Joris en Sven ohne Girls zullen deze middag omtoveren tot een waar kinderspektakel.

Als afsluiting van het jubileumjaar is een ieder in de gelegenheid de jubilerende vereniging te feliciteren tijdens de jubileumreceptie op 16 november 2018.

Carnaval in het Durchströpereriek!

Vrijdag 26 januari

Jeugdprinsereceptie J.C.V. De Jong Ströperere. Op vrijdag wordt u in de gelegenheid gesteld om de nieuwe Jeugdprins en Jeugdprinses te feliciteren! Tijd: van 19.11 uur tot 20.30 uur met aansluitend een gezellig carnavalstreffen!

Zaterdag 27 januari

Bergsche Oavend en Dialectmis Op zaterdag zal, voorafgegaan door de dialectmis om 18.30 uur, de Bergsche Oavend weer plaatsvinden.

Voor de senioren wordt er een lekker stukje gebak en kopje

Café De Auw Leemkoel

Vrijdag 9 februari starten wij om 21 uur de carnavalsdagen met carnavalsavond Ummer Blutt.
Rond 21.30 uur maakt buuttereedner Hub Schwanen zijn opwachting en **rond 23 uur** een optreden van Wha met rond 24 uur de Geitenfokkers.

Zaterdag 10 februari starten we om 18 uur met dj Roger.

Zondag 11 februari zijn wij om 15 uur geopend met rond 18 uur een optreden van duo Kwetsjkuul en rond 19 uur de Herringbiessere.

Maandag 12 februari zijn wij om 12 uur geopend om samen met jullie gezellig de optocht te kijken en lekker tot in de late uren door te feesten

Dinsdag 13 februari starten we om 14.30 uur met cloonetrekken en rond 22.30 uur der PÉ.

Aansluitend gaan we de kappen afzetten met BVV Kalk aan de Books KE

Woensdag 14 februari haringhappen, consumpties € 1,70

Jullie zijn van harte welkom om bij ons gezellig de carnaval te vieren

Willem en Tamara
 Dr. Nolensstraat 12,
 Bocholtz
 06 53 25 52 52



koffie aangeboden door V.V. De Durchströperere en de zitplaatsen vooraan in de zaal blijven gehandhaafd! Plaats: Café H. Maas-Caselli. Aanvang: 20.11 uur Entree: € 4,- p.p.

Hulser Aovend Bergböck

SIMPELVELD - Vriedig der 26e Januar is ut alwer de tsiet vuur der

Hulser Aovend van De Bergböck. Dit Joar in Zumpelveld bei der Maxime. Der aovend sjtart um 20.11 oer en zal durchloofe tot in de late uurtjes. Gezelligheit kent ging tsiet!! Ee paar knallers op ut program zunt, Domm en Doöl, Wir sind Spitze en de Party Kreyner, Mesjieu Maurice en noch vuul en vuul mieë anger leuke artieste die oes der bol gunt. Dus zut derbei. Ut weët toppie. Kaate zunt in der vuurverkoop tse kriege bei der Maxime en ooch noch bei Somers Brabant en koste daan 10 euro. Aan de aovend kassa betsaalt dir 12,50. Vier zouwe os allenuuj vruuje wen dir komt. Bis daan.

Te huur in Eys (Bergstraat 5)

Geheel gerenoveerde kleine gezellige halfvrijstaande woning voor een persoon. Rustig gelegen (op het zuiden) met voor- en achtertuin. Woonkeuken, hal, wc, 2 slaapkamers, badkamer en een gewelfde kelder. (Per 1 maart 2018)

Tel. 043-451 2075 of 06-25534369



**PLOUMEN
GROEN**

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijo.nl

Hoeskamer Viele

VIJLEN - De maand december was weer genieten in de hoeskamer Viele. Rond sinterklaas werden de bezoekers getraakteerd op lekkere chocolade pepernoten en voor de kerst op verschillende kerstkransjes en rond de jaarwisseling op oliebollen. Het was dus lekker genieten.

Dinsdag 9 januari hebben we weer gezellig samen gegeten in de hoeskamer. Maar liefs 15 personen aten mee. Margriet had de tafels mooi gedekt en aangekleed met een kaarsje en een bloemetje. Het zag er gezellig en feestelijk uit. Na de maaltijd werd er nog tot half vijf gezellig nagetafeld. Dus wederom een geslaagde middag. Mogelijk zijn er nog mensen die willen aansluiten op de eerste dinsdag van de maand. We kunnen in totaal 18 personen aan tafel laten aanschuiven. En voor de prijs hoeft u het niet te laten, want Mitch van der Heijden (Repas Sains) maakt elke maand voor € 10,00 een geweldige lekkere maaltijd met een verrukkelijk toetje.

Voor de komende maand en wel op dinsdag 6 februari 2018 staat weer in de hoeskamer Viele een heerlijke maaltijd op het programma. De gasten die zich opgeven zijn vanaf 12.45 uur welkom en om 13.00 uur wordt het eten opgediend.

Voor dinsdag 6 februari hebben de deelnemers de keuze uit gebakken zalmfilet met dille roomsaus of gebakken varkensfilet met groentemix en oven aardappeltjes en als toetje staat dit keer een chocolade taartje met chocolade saus en nootjes op het menu.

Hij of zij, die willen deelnemen aan de gezamenlijke maaltijd in de hoeskamer Viele kunnen zich aanmelden vóór 1 februari 2018 in de hoeskamer op vrijdagmiddag of bij Jos Delambooy telefoon 06-37459061 of via email dehoeskamer-viele@ziggo.nl. De kosten van deze maaltijd zijn € 10,00 en dient bij aanmelding

voldaan te worden. De hoeskamer van Viele is een ontmoetingsplek voor alle Vijlenaren. Elke vrijdagmiddag wordt er van 14.00 uur tot 16.30 uur gezellig samen gekeurd en gerummikubt.

Voor diegene die nog geen idee heeft hoe gezellig het op vrijdagmiddag is, wordt bij deze uitgenodigd om eens een kijkje te komen nemen. Het verplicht u tot niets.

Elke eerste dinsdag van de maand is gezamenlijk eten en aansluitend gezellig samen zijn, onder het genot van een kopje koffie, thee of frisdrank. Er wordt dan samen gepraat over alles en nog wat. Wilt u de eerste dinsdagmiddag van de maand wel gezellig een kopje koffie komen drinken en gezellig meepraten, maar niet mee eten, dan kan dat ook. U bent welkom vanaf 14.00 uur. Dinsdagmorgen en donderdagmorgen wordt er in de hoeskamer ook computercursussen gegeven. Bent u geïnteresseerd om aan de computercursus deel te nemen, dan kunt u contact opnemen met Arno Eijmael, tel 043-3062675 of a.eijmael@home.nl.

De hoeskamer van Viele is gehuisvest in het Jeugdgebouw, Vijlenberg 151.

Het jeu de boules op donderdagmiddag van 14.30 tot 16.30 uur in de koel ligt in de wintermanden stil. Vanaf donderdag 5 april wordt er weer elke donderdagmiddag gespeeld.

De vrijwilligers van de hoeskamer nodigen u graag uit om deel te nemen aan een van haar activiteiten.

Nieuws van Toneelvrienden

PARTIJ-WITTEM - De Toneelvrienden Partij-Wittem repeteren momenteel vol enthousiasme aan hun nieuwe toneeluitvoeringen: "Dis Vrouw... is dienge Man." Deze klucht in 4 bedrijven is geschreven door Jan Tol en

Zij **ACTIEF**
afdeling Mechelen

Workshop

• Op de woensdagen 21 en 28 maart zal er door Zij Actief Mechelen een workshop georganiseerd worden. We gaan dan een voorjaarsstuk maken onder leiding van Anne. I.v.m. het tijdig bestellen van materialen had het bestuur graag geweten wie er wil deelnemen aan deze workshop. De kosten zijn € 20,- per persoon. Graag ook doorgeven welke woensdag de voorkeur heeft. Graag opgeven voor 9 februari bij Andrea Kikken, tel: 043-4552591 of per mail: gregandrea-kikken@gmail.com

• Tevens wil het bestuur de leden nog attenderen op de carnavalsavond, die gehouden wordt op woensdag 31 januari om 20.00 uur in de Geulhof. Leden die nog willen deelnemen, dienen de bijdrage van € 5,- over te maken op rekeningnummer: NL96RABO0132292165 t.n.v. Zij Actief Mechelen onder vermelding van "carnavalsavond"

• Ook graag aandacht voor de filmavond die gehouden wordt op dinsdag 27 februari in de JT Bioscoop in Kerkrade. Zowel leden als niet leden kunnen zich nog opgeven voor 7 februari bij Andrea Kikken. Leden betalen € 12,- en niet leden € 15,-. S.v.p. ook doorgeven of men bereid is om te rijden.

TAXI - LIMBURG
Het juiste adres voor vliegveld/vakantie vervoer
nu vanaf € 35,- per rit, bel voor info
06 20 20 79 79
fam. Mudde - Wittem

Kapsalon De BrandsQuelle
Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511
Uw adres voor
professionele haarkleur



Elke woensdag:
Heren Knip Avond
Zonder afspraak
van 17:30u
tot 20:00u.

Haarwensen

Uw haar is onze reclame
KapsalonDeBrandsQuelle.nl  KapsalonDeBrandsQuelle

wordt geregisseerd door Trijntje Rompen. Reserveert U alvast de vrijdagen 16 en 23 maart en de zaterdagen 17 en 24 maart 2018 in Uw agenda. Dan spelen

wij in gemeenschapshuis "A ge Wienhoes" in Partij. Het belooft weer een leuke avond te worden. Graag tot dan.

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2018
week 4

Afscheid van twee kanjers



‘De Rode Beuk is onze tweede huiskamer’ Hij is met stille trom vertrokken. In al zijn bescheidenheid nam hij afscheid als vrijwilliger bij de Rode Beuk: beheerder Huub Kaelen. Niet zomaar een vrijwilliger, maar de steun en toeverlaat van alle vrijwilligers en bezoekers van het Grand Café. Huub: “Ik help nog bij de overdracht maar voor de rest staat er een streep onder.” Dat was wel nodig. Toen Huub 's nachts lag te piekeren over de Rode Beuk, realiseerde hij zich dat de vrijwilligersklus te omvangrijk was geworden.

“Ik ben hier zeven jaar geleden begonnen als vrijwilliger op de maandagochtend. Toen ging de mevrouw weg die de bestellingen deed, vervolgens vertrokken de beheerder en de kok en ik trok de taken naar mij toe. Zo groeiden mijn uurtjes uit tot een dagelijkse bezigheid. Het is een ‘fulltime job’ geworden.” Huub heeft dertig jaar als SRV-man door Simpelveld gereden. Daarna was hij 18 jaar huismeester in Maastricht. Als zelfstandige, die zijn eigen boontjes moest doppen, was de functie van beheerder hem op het lijf geschreven. Hij wordt dan ook node gemist

Vacature: mede-organisator Rode Beuk

De functie van Huub Kaelen wordt verdeeld over meerdere vrijwilligers. Er zijn inmiddels drie mensen actief, maar het liefst verdelen we het werk over vijf vrijwilligers. Word jij blij van het organiseren van een gezellige omgeving waar allerlei ontmoetingsactiviteiten plaatsvinden? Dan is medeorganisator van de Rode Beuk wellicht iets voor jou!

In de Rode Beuk is er een diversiteit aan taken waaruit je een keuze kunt maken. Hierbij kun je bijvoorbeeld denken aan: openen en sluiten van de Rode Beuk, bestellingen maken/inruimen, kleine onderhoudsklussen, financiële administratie, rooster maken.

Je bent onderdeel van een enthousiast team dat samen aan een bruisend gemeenschapshuis werkt. Op deze manier kun je voor een ander het verschil maken!

Aantal uur per week: 4 (in overleg)

Spreekt dit vrijwilligerswerk jou aan? Meld je dan bij d'r Durpswinkel / telefoonnummer: 045-5442877.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

in de Rode Beuk. “Toen ik hier binnen kwam lopen voor het interview, werd ik meteen aangeklampt: ‘Huub, de kassa doet het niet.’

Heerlijk om als vrijwilliger actief te zijn

Ook Wout Houbraken heeft een deel van zijn vrijwilligerswerk afgestoten. “Ik ben al meer dan dertig jaar actief voor de SWOBS. Mijn taak bij de werkgroep reizen is gestopt. Ik heb de handen vol aan het biljarten.” Wout vindt het heerlijk om als vrijwilliger actief te zijn: “Vrijwilligerswerk doe je deels voor jezelf. Het is een mooie invulling van je vrije tijd en tegelijkertijd voelt het fijn om iets voor de gemeenschap te betekenen. Maar het brengt ook plichten met zich mee, want de mensen rekenen op je.”

De hele dag thuis zitten vinden de mannen

maar niks. Maar ze zijn het erover eens dat je als vrijwilliger je grenzen in de gaten moet houden. “Ze weten je altijd te vinden. ‘Zou je dat ook nog willen doen? Mag ik je vragen om hier eens naar te kijken?’ Ondertussen zijn wij geen vijftig meer en wordt het in de Rode Beuk steeds drukker.”

Daar staat tegenover dat het ontzettend gezellig is in het Grand Café. Huub wijst naar een groepje mannen die samen een bakje koffie drinken: “Aan die tafel worden gemeenteproblemen, belastingproblemen, bankproblemen en relatieproblemen opgelost. Lukt dat vandaag niet dan babbelen ze er morgen over verder. Ik zeg wel eens gekscherend: ‘Zal ik het opnemen voor de carnavalszitting?’ Je kunt er zo een buut van maken.” Wout: ja, er wordt hier veel gelachen en dat houdt de mensen gezond. Dit

is onze tweede huiskamer.” Huub kan dat beamen: “Als de kinderen mij nodig hadden dan kwamen ze rechtstreeks naar de Rode Beuk. Hier zijn we thuis.”

Ontvangst Blauw Sjuut

Op maandag 5 februari legt de Blauw Sjuut aan bij het gemeentehuis Simplveld, waar de sjuutbemanning om 14.45 uur wordt verwelkomd door gemeentebestuur en medewerkers, carnavalsverenigingen en belangstellende inwoners.

Sleuteloverdracht

De sleuteloverdracht is dit jaar op vrijdag 9 februari. Om 19.00 uur ontvangen burgemeester en wethouders in het gemeentehuis de carnavalsverenigingen De Woeësj-joepe, Kalk aan de Books K.E. en De Bergböck. De prinsen ontvangen van burgemeester Richard de Boer de ‘gemeentesleutel’, waarmee zij tijdens de drie dolle dagen over het rijk van de Woeësj-joepe, Kalk aan de Books K.E. en de Bergböck kunnen regeren.

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers. Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen.

Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via

e-mail: bestuur@simplveld.nl

- u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Gemeentehuis gesloten op carnavalsmaandag en carnavalsdinsdag

In verband met Carnaval is het gemeentehuis gesloten op maandag 12 en dinsdag 13 februari.

Woensdag 14 februari staan wij om 8.30 uur weer voor u klaar.

- Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand tussen 09.00 en 10.00 uur telefonisch bereikbaar voor het maken van een afspraak: 06 – 29 40 89 36.

- Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.

- Hebt u ondersteuning nodig voor kin-

deren tot 18 jaar? In zeer dringende situaties kunt u bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.

- Voor dringende situaties rondom volwassenen belt u met Sensor: 0900 - 0767.

Buurtbemiddelaars gezocht in Simplveld

Impuls is op zoek naar zes enthousiaste buurtbemiddelaars die zich op vrijwillige basis willen inzetten. Het kost niet veel tijd, gemiddeld 5 uur per bemiddeling en twee uur voor de maandelijkse teambijeenkomst. Het aantal bemiddelingen en de werktijden bepaalt u zelf.



heeft. U benadert mensen op een open en positieve manier. Alle bemiddelaars krijgen een training en hebben elke zes weken een teambijeenkomst. Ook mediators zijn welkom om te reageren.

Inzet in Kerkrade

Wilt u zich aanmelden als

Wat moet een bemiddelaar kunnen?

Er zijn geen opleidingseisen. Het is belangrijk dat u enthousiast bent, goed kunt luisteren en een neutrale en onpartijdige houding

buurtbemiddelaar, maar voelt u schroom om in uw eigen dorp betrokken te worden bij een burencan conflict? Dan kunnen we u desgewenst inzetten in Kerkrade. Omgekeerd zijn er ook

vrijwilligers uit Kerkrade beschikbaar om in Simplveld te bemiddelen.

Meer info

Heeft u interesse? Neem dan contact op met welzijnsorganisatie Impuls, met Sylvia Nievelstein, projectleider Buurtbemiddeling Simplveld voor een oriënterend gesprek, telefoon 045 – 545 6351 of buurtbemiddeling@impulskerkrade.nl

Verkiezing gemeenteraad 2018

Zitting van het centraal stembureau inzake beslissing geldigheid ingeleverde kandidatenlijsten en nummering

De voorzitter van het centraal stembureau voor de op woensdag 21 maart 2018 te houden verkiezing van de leden van de raad van de gemeente maakt, ingevolge artikel 1 2 van het Kiesbesluit bekend, dat dit bureau op vrijdag 9 februari 2018 om 16:00, in de

zittingsruimte in een openbare zitting zal beslissen over

- ▶ de geldigheid van de ingeleverde kandidatenlijsten;
- ▶ het handhaven van de daarop voorkomende kandidaten;
- ▶ het handhaven van de daarboven geplaatste aanduiding van een politieke groepering

en

- ▶ de nummering van de geldig verklaarde lijsten.

Plaats: Simpelveld

Datum: Dinsdag 16 januari 2018

De voorzitter voornoemd,
R. de Boer

Referendum over de wet op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten 2017

Stemmen voor Nederlanders die in het buitenland wonen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend, dat Nederlanders die buiten Nederland wonen kunnen deelnemen aan de stemming voor het referendum over de Wet op de inlichtingen- en veiligheidsdiensten 2017. Wel moeten zij op de dag van de stemming 18 jaar of ouder zijn, en niet uitgesloten van het kiesrecht.

De in het buitenland wonende Nederlanders kunnen alleen deelnemen aan de verkiezing als zij zich vooraf als kiezer laten registreren. Bij de gemeente zijn de formulieren voor re-

gistratie (model D3-1 / Wrr 21) beschikbaar.

Bij de registratie geven de Nederlandse kiezers die buiten Nederland wonen, aan op welke van de drie manieren men wenst deel te nemen aan de verkiezing: per brief, bij volmacht of door zelf in Nederland hun stem uit te brengen.

Het registratieformulier dient te worden gestuurd naar Burgemeester en wethouders van 's-Gravenhage. Het formulier kan ook worden gestuurd naar het hoofd van de consulaire post waaronder de woonplaats van verzoeker ressorteert.

De registratieformulieren dienen vóór maandag 5 februari 2018 te zijn ontvangen door Burgemeester en wethouders van 's-Gravenhage.

Nadere inlichtingen worden verstrekt door: Afdeling Dienstverlening, Markt 1, 6369 AH Simpelveld

Plaats: Simpelveld

Datum: Dinsdag 16 januari 2018

De burgemeester voornoemd,
R. de Boer

Startersdag voor aankomende en pas gestarte ondernemers

“Ondernemen doe je samen!”

Een eigen bedrijf starten is niet altijd even makkelijk. Een goede voorbereiding is een van de pijlers van succesvol ondernemerschap. Daar helpen wij de Limburgse starter, samen met het UWV, de Belastingdienst, banken en andere organisaties graag bij. Daarom organiseert het StartersCentrum Limburg een startersavond op donderdag 25 januari a.s. van 19.00-22.00 uur in Business

Center Roerpoort, Schepersweg 3 in Herten.

De Startersdag Roermond is een gratis event voor eenieder die overweegt als zelfstandig ondernemer te starten of de laatste jaren als zelfstandige is gestart. Gezien de groei van het aantal ondernemers en zzp-ers voorziet de Startersdag in een duidelijke behoefte.

Namelijk, kleinschalig, in de regio en op 1 plek starters informeren, de mogelijkheid om

te netwerken met andere starters en ondernemers ontmoeten in een ondernemende omgeving. Een boeiend en informatief programma is samengesteld, afgestemd op de vele startersvragen uit de dagelijkse praktijk. In twee rondes worden diverse workshops aangeboden:

- ▶ Starten vanuit de WW
- ▶ Starter en fiscaal

▶ Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

- ▶ Een goed ondernemersplan; waar let de bank op?
- ▶ Goede administratie: basis voor succesvol ondernemerschap
- ▶ Van social media naar social selling
- ▶ Mijn uurtarief bepalen!

Naast de workshops is er een informatie-markt waar diverse bedrijven zich presenteren met diensten die starters vaak nodig hebben. Deelname aan de startersavond en de workshops is gratis. Wel moet u zich vooraf aanmelden. Dat kan via de website www.starterscentrum.nl/startersdag-limburg/

Daar is ook meer informatie te vinden over dit evenement.

Officiële bekendmakingen en mededelingen

▶ Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvraag voor een omgevingsvergunning hebben ontvangen, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is:

- ▶ Voor: Kappen Aesculus hippocastanum
- Locatie: Panneslagerstraat 34, 6369 AS Simpelveld
- Datum ontvangst: 17-01-2018
- Dossiernummer: 91963

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunning kunt u in dit stadium geen be-

zwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvraag kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

▶ Kennisgeving beschikking wet algemene bepalingen omgevingsrecht, reguliere procedure

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij in het kader van de Wet algemene bepalingen omgevingsrecht vergunning hebben verleend:

- ▶ Voor: Legalisatie carport
- Locatie: Verlengde Koolhoverweg 18, 6351 JE Bocholtz
- Verzenddatum: 15-01-2018
- Dossiernummer: 87700
- ▶ Voor: Realiseren nagelstudio
- Locatie: Hofstraat 2, 6351 BD Bocholtz
- Verzenddatum: 16-01-2018

Dossiernummer: 84987

De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken liggen met ingang van de verzenddatum gedurende zes weken ter inzage bij de afdeling Dienstverlening in het gemeentehuis te Simpelveld. De aanvraag, de beschikking en de bijbehorende stukken zijn elke werkdag in te zien tijdens de openingstijden

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van verzending daarvan bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van burgemeester en wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn

ondertekend en dient tenminste te bevatten: de naam en het adres van de indiener, de dagtekening, een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht en de gronden waarop het bezwaarschrift rust. Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de voorzieningenrechter van de rechtbank Limburg te Roermond, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

▶ Kennisgeving activiteitenbesluit milieubeheer

Burgemeester en wethouders van de gemeente Simpelveld maken ter voldoening aan het bepaalde in artikel 8.41 lid 4 van de Wet milieubeheer bekend dat zij de volgende melding hebben ontvangen:

Activiteitenbesluit

- Voor: wijzigingen binnen het bedrijf
- Locatie: Minister Ruijsstraat 8, 6351 CK Bocholtz
- Zaaknummer: 91883

De inrichting valt onder de werking van het Activiteitenbesluit en de ministeriële rege-

ling. Dit betekent dat de inrichting moet voldoen aan de voorschriften uit het Activiteitenbesluit en de ministeriële regeling die op de inrichting van toepassing zijn. Voor meer informatie kunt u het E-loket raadplegen via <https://www.aimonline.nl>.

De melding ligt met ingang van donderdag 23 januari 2018 gedurende zes weken voor een ieder ter inzage tijdens de openingstijden in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld bij de Afdeling Dienstverlening. Tegen deze melding kunt u geen bezwaarschrift of zienswijze indienen.



Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl

ELECTRO SERVICE ROSENBOOM
06 - 861 855 63
 Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?
 U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.
 Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT
 Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

Rode Kruis start EHBO-opleiding

SIMPELVELD - De afdeling Bochoholtz-Simpelveld-Vaals van het Rode Kruis start op woensdag 24 januari 2018 een EHBO-opleiding. Deze wordt wekelijks op woensdag gehouden in het lokaal van het Rode Kruis aan de Kerkstraat in Bochoholtz (achteringang van de kerk).

Het Rode Kruis heeft dit jaar extra aandacht voor EHBO onder het motto: weet jij wat je moet doen? Iedereen EHBO. Het streven is om meer personen bewust te maken van EHBO en hiervoor handvatten aan te reiken. De cursus kost € 150,00 en is incl. cursusmap, materialen, reanimatie en gebruik van AED. De meeste zorgverzekeraars geven korting op het volgen van een EHBO-opleiding; soms wordt

deze zelfs voor 100% vergoed. Heeft u belangstelling of wilt u zich aanmelden kunt u contact opnemen met Truus Timmers, truus.timmers11@gmail.com, tel: 045-5442800 (na 17.00 uur)

**PROFICIAT!!!
 en heel veel
 plezier en
 succes in de
 finale LVK**

Dankbetuiging

Voor de vele felicitaties, kaarten en bloemen ter gelegenheid van ons 50-jarig huwelijksfeest zeggen wij allen hartelijk dank.

Een speciaal woord van dank aan onze kinderen en kleinkinderen voor deze mooie dag.

Margriet en Eed Lemmens



La-taille

Start weer met het 5 weeks
 Afslankprogramma !

Wat kunt u verwachten :

Analyse, meten, wegen, voedingsadvies en professionele begeleiding .

2 x per week 1 uur sporten :

1 x circuittraining/ warmte cabine

1 x circuittraining/ Better Belly

Er wordt gesport in groepen van 8 personen (max 2 x 8 pers)

Maandag en donderdag avond of

Dinsdag en vrijdag avond

Start maandag 19 Februari

Kosten € 79

Aanmelden kan t/m 9 februari .

Inschrijving is geldig na betaling . Niet geldig voor personen die in 2016/2017 al aan het afslankprogramma hebben deel genomen.

La-taille afslankstudio

Dr Ottenstraat 9

6369VP Simpelveld

T 045-5446440 M 06-52636787

Dialec-Mes

SIMPELVELD - Op zondag 28 januari zal om 11.00 uur in de

Simpelveldse parochiekerk weer traditiegetrouw de "Dialec-Mes" worden uitgevoerd.

In samenwerking met Carnavalsvereniging "De Woësjoepe" en heemkundevereniging "De Bongerd" zal Kerkelijk Zangkoor Harmonia deze Dialec-Mes, op muziek gezet door Jeu Weijers en met tekst van Arnold Schleck, ten gehore brengen.

Achtereenvolgens zult u kunnen luisteren naar: Vier wunse uch inge sjunne mörge; Entferm dich uvver os; Gloria in excelsis; Wees gegroet Maria; O heer dieng godheed; Hilliech is d'r Heer; Lam goddes; Ave Maria (Zumpelvelder plat) en Wie d'r Herrgot Limburg hat gemaak.

Afgesloten wordt met "Sjun Zumpelveld".

Het geheel staat onder de vertrouwde leiding van dirigent Jean Lardinois terwijl de orgelbegeleiding verzorgd wordt door Paul Huijts.



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
 Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!
 Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl)
 een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bochohtzweg 14a
 6369 TG Simpelveld

Telefoon: 045-5444355
 Fax: 045-5440175

Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
 E-mail: info@joostvancan.nl

**Onderhoud
 Reparaties
 APK-keuring
 Aircoservice**

De Schat van Simpelveld zoekt vrijwilligers



mooiste beelden en schilderijen naar de expositie.

Vrijwilligers

Wij zijn op zoek naar vrijwilligers met een hart voor cultuur die het fijn vinden om zich twee dagdelen per week in te zetten voor het museum. Wilt u ook deel uitmaken van een gezellig team en lijkt het u leuk om bezoekers te ontvangen aan de entree, rondleidingen te geven, onderzoek te doen of één van de vele andere taken, meldt u dan aan en kom kennismaken met Museum de Schat van Simpelveld!

museum
de Schat van
Simpelveld



Kloosterstraat 68
6369AE Simpelveld

045 - 2031099

info@deschatvansimpelveld.nl
www.deschatvansimpelveld.nl

Achter de muren van Huize Loreto in Simpelveld wordt hard gewerkt aan de opening van Museum de Schat van Simpelveld.

Het verleden en heden van de Zusters van het arme kind Jezus zal hierin centraal komen te staan. Speciale aandacht gaat uit naar Clara Fey, de stichteres van de congregatie die in de loop van dit jaar zalig zal worden verklaard.

Het museum neemt u mee

naar het dagelijks leven van de zusters in al zijn facetten.

Kunstschaten

De ongelooflijk verfijnd geborduurde paramenten vormen het zwaartepunt van de museumcollectie. Naast de mooiste kerkelijke kleding worden ook de wassen beelden getoond die bijna een eeuw lang in Simpelveld zijn vervaardigd. Als hoogtepunt komen uit alle landen waar de congregatie actief was, de

Bent u ook enthousiast geworden om u als vrijwilliger aan te melden bij Museum de Schat van Simpelveld? Stuur dan een e-mail naar onderstaand adres en reserveer donderdag 15 februari in uw agenda! info@deschatvansimpelveld.nl

Gescheiden fietspad Simpelveld - Eys

SIMPELVELD - De CDA-fracties in Simpelveld-Bocholtz en Gulpen-Wittem en Fractie Franssen (G-W) dienen in de aankomende raadsvergadering een motie in voor een gescheiden fietspad tussen Simpelveld en Eys. De

betreffende weg is in de huidige situatie een groot gevaar voor fietsers en wandelaars, terwijl het een veelgebruikte route van beide groepen is.

Door het vertrek van de rioolwaterzuivering uit Simpelveld in 2019 gaat de verbindingsweg tussen de twee gemeenten volledig op de schop. Dit moment dient naar de mening van de drie

fracties te worden aangegrepen om een veilige fietsverbinding tot stand te brengen. CDA-fractievoorzitter in Gulpen-Wittem Marieke Nass vindt het tijd om nu eindelijk door te pakken: 'We hebben als CDA al vaker aandacht gevraagd voor deze onveilige situatie en nu is een moment aangebroken dat concrete kansen biedt.' Ook het CDA Sim-

pelveld wil die situatie met beide handen aangrijpen, zodat ook de kosten voor de aanleg van dit gescheiden fietspad beperkt kunnen worden. 'We willen graag dat de colleges opnieuw met elkaar in gesprek gaan om duidelijk te krijgen of het gescheiden fietspad nu een haalbaar plan is', aldus Mariska Werrij-Wetzels.

Tijd voor winterbanden
Nieuwe of gebruikte wij hebben ze
Bel 045 441835 of kijk op **GRASSERE.NL**

PCA DEALER
AUTODROME
Grassere
AUTO SERVICE NETWORK

Woeësj-joepe nieuws

Volkszietong 2018

In een carnavalsseizoen vinden tal van bijzondere evenementen plaats. Op één daarvan zijn wij bijzonder trots en dat is onze traditionele Volkszietong. Te meer omdat het podium bevolkt wordt door mensen uit ons eigen mooie dorp. Meestal zijn zij al maanden in de weer om er iets moois en unieks van te maken. Komende zaterdag (27 januari) is het dan eindelijk zover. Dan zullen de maanden van oefenen en voorbereiden zich uitbetalen in een avond vol vermaak, gezelligheid en verrassende acts. Net als voorgaande jaren zijn wij ook dit jaar weer te gast bij Gerda en Remi in Partycentrum Oud Zumpelveld. Het programma zal starten om 20.11 uur en ons motto "Sjpass is troef" zal als een rode draad door het programma heen lopen. Kaarten kosten € 7,50 zijn verkrijgbaar bij Oud Zumpelveld, friture Oranjeplein en door te mailen naar rutger vandinther@telfort.nl (tevens voor reserveren zitplaatsen).

Receptie hoogheden en Gala-ordedragers, huldiging jubilarissen

Komende zondag, 28 januari, organiseert het bestuur van CV Woeësj-joepe de receptie voor prins Mischa I, bloemenkoningin Sharon, jeugdprins Daan I, jeugdprinses Froukje I en de drager van de Gala-orde 2018 (bij het ter perse gaan van dit blad nog niet bekend).

Voordat het zover is, zullen wij met alle Woeësj-joepe de dialectmis in de St. Remigiuskerk gaan bezoeken. Na de mis zullen wij met het hele gevolg naar het kerkhof gaan om daar de overleden leden te herdenken en stil te staan bij diegenen die ons de afgelopen tijd ontvallen zijn.

Vervolgens gaan wij naar Bij-Maxime, al een aantal jaar onze vaste locatie voor de receptie. Voorafgaand aan de receptie zal het bestuur de jubilarissen voor

het jaar 2018 huldigen en in het zonnetje zetten. Dat zijn dit jaar: Roy Jorissen, Annie Lukassen (3x 11 jaar), Marjo Schoonbrood, Patrick Leclaire, Guido Kokkelkoren, Martina Franssen (2 x 11 jaar), Bianca Sintzen, Remi Tijsen, Bert Beenen, Patrick Hermans, Rob Görtzen, Ruud Knubben, Francis Franssen-de Bruyn, Michel Franssen, Boy Leclaire en Femke Philippens (1 x 11 jaar). Om 14.11 uur zullen wij starten met de receptie voor de hoogheden en de gala-ordedragers, waarmee wij familie, vrienden en (carnavals)verenigingen de kans bieden om hun felicitaties over te brengen. Na afloop van de receptie zullen wij traditiegetrouw nog enkele uurtjes doorfeesten, ook deze keer weer onder leiding van DJ Rick.

Tieëkezing 2018

Op zondag 4 februari aanstaande organiseren de heren van d'r Prinse-road in samenwerking met de VKK, voor de zesde keer in de historie een gezellige middag Tieëkezing in Partycentrum Oud Zumpelveld. Dit jaar hebben we wederom voor het thema "Tieëkezing wie vrugger" gekozen. Onder begeleiding van live muziek (op de accordeon) zullen we met zijn allen al die carnavalskrakers van weleer ten gehore gaan brengen. Tevens zullen ook de jongens van Sjuppe 5 hun opwachting maken gedurende het programma.

Deze middag is de perfecte opwarmer voor de dolle dagen, die een week later van start gaan. Een gezellige middag in een ongedwongen sfeertje is zeker gegarandeerd! Er is vrije gave, dus kom gezellig met ons meezingen!



afdeling Vijlen

Filmavond 27 februari 2018

ZijActief Limburg organiseert ook dit jaar weer een van de populairste ledenactiviteiten van de laatste jaren: de filmavond. In 2018 is deze op dinsdag 27 februari om 19.30 uur op vijf locaties in Limburg. Over de film in het kort: The Post is een Amerikaanse dramafilm geregisseerd door Steven Spielberg en gebaseerd op de onthulling van de Pentagon Papers, geheime documenten over de Vietnam-oorlog.

Programma:

vanaf 19.00 uur: Ontvangst met koffie/thee en iets lekkers

19.30 uur: Filmvoorstelling

20.30 uur: Pauze met een drankje en iets te knabbelen

22.00 uur: Einde filmavond

Aanmelding en betaling bij Fieni Hendricks tot uiterlijk 7 februari, telefoon 043-3062478; kosten overmaken op bankrekening NL85RABO 0155602918 onder vermelding "filmavond". Zowel leden als niet-leden zijn welkom; leden betalen € 12,50 en niet-leden betalen € 15,00, dat is inclusief koffie/thee vooraf en een consumptie in de pauze. Bij annulering betaalt degene de volledige kosten. De dichtstbijzijnde bioscoop voor onze afdeling is de Bioscoop Parkstad, Roda J.C-Ring 2C, Kerkrade. De overige 4 bioscopen waar de film wordt vertoond zijn: Foroxity Sittard-Geleen, Foroxity Roermond, DOK 6 Cinema Panningen en Luxor Theater Venray. Voor meer informatie over de film? Kijk dan op: www.zijactief limburg.nl

• **28 februari:** Lezing over Limburgse Streekproducten. Producten kunnen ook geproefd worden. Lokatie Restaurant Bergzicht Aanvang 20.00 uur. Aanmelden kan tot en met 21 februari bij Fieny Hendricks. Er zijn geen kosten aan verbonden. Opgeven kan tot en met 21 februari bij Fieny Hendricks. Er zijn geen kosten aan verbonden.



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur

Ze zijn er weer



Mosselen!

www.vijlerhof.nl

043-3061710



Oplossing puzzel 4 / pagina 2

4	9	3	1	2	5	7	8	6
8	1	6	3	4	7	9	5	2
2	7	5	8	6	9	3	4	1
9	6	4	2	7	8	5	1	3
5	3	2	4	9	1	8	6	7
1	8	7	6	5	3	4	2	9
6	2	9	7	8	4	1	3	5
3	5	8	9	1	2	6	7	4
7	4	1	5	3	6	2	9	8

C'est La Vie

(ge)knijpt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE

Jaarvergadering R.K.T.A.C.

SIMPELVELD - Op zondag 14 januari jl. hield de vereniging haar jaarvergadering. Voorzitter H. Hodinius opende de vergadering en heette de aanwezige welkom. Een bijzonder woord van welkom was er voor beschermheer de heer H. Bogman, geestelijk adviseur R. Pisters en lokaalhouder R. Tijssen waren wegens verplichtingen elders afgemeld voor deze vergadering.

Hierna werd er een minuut stilte gehouden voor de overleden leden van de vereniging. De heer J. Muijers, penningmeester, las het jaarverslag voor over het jaar 2017. Kascontroleur J. Vaessen bedankte de penningmeester voor het voortreffelijk beheren van de kas, deze was namelijk weer tot in puntjes verzorgd.

Hierna volgde het jaarverslag van secretaris de heer B. Kockelkoren. Deze liet weer alle details van het afgelopen jaar de revue passeren wat dan ook onder applaus werd goedgekeurd.

De jubilarissen op die dag te weten Mevr. B. Godschalk-Middelhoven 40 jaar lid en de heer H. Schroeders 40 jaar lid en de heer

J. Hustin 65 jaar lid waren helaas allemaal, wegens verplichtingen elders, afgemeld. De vereniging heeft de jubilarissen de attentie die bij hun lidmaatschap behoort laten thuisbezorgen.

Beschermheer H. Bogman sprak de vereniging toe en benadrukte nogmaals het belang van samenwerking met andere verenigingen in deze moeilijke tijden, voor wat betreft het ledenverloop.

Na de pauze werden bestuursverkiezingen gehouden, aftredend en tevens herkiesbaar waren de heren B. Kockelkoren, H. Bree-men en J. Hodinius. Alle heren werden met algemene stemmen herkozen. Als kascontroleurs werden herkozen de heer J. Vaessen en de heer Th. Meijer.

Als propagandisten werden herkozen de heer J. Hodinius de heer Th. Meijer en mej. T. Hodinius.

Voorzitter bedankte hierna de leiding van de vereniging voor hun inzet het afgelopen jaar.

Voorzitter deelde nog mede dat de vereniging dit jaar haar 90 jarig bestaan zal vieren, voor de jeugd zal er in de maand juni een uitstapje gepland worden en op 1 september 2018 zal de vereniging een receptie met feestavond organiseren. Niets meer aan de orde zijnde sloot de voorzitter deze jaarvergadering.



Ray-Ban
 Complete RayBan
 voor € 199.00
 incl. ontspiegelde glazen!

DEAN
 Smart. Strong. Enduring.

MOONEN
 OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
 045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Geldig voor alle RayBan actiemodellen, vraag naar de voorwaarden.
 Extra dunne en multifocale glazen mogelijk met meerprijs.

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -
 - RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI -

OPRUIMING



MODEHUIS VAN DEN BERG
 Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
 's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur



La Rosa de Maastricht in De Klimboom

SIMPELVELD - Op zaterdagavond 3 februari kan het publiek genieten van joodse volksmuziek: jiddische liederen, klezmermuziek en balladen. Met veel warmte brengt La Rosa de Maastricht deze volksmuziek ten gehore. De liederen zijn kleine verhalen vol gein, poëzie, melancholie en uitbundigheid, die tijdens de voorstelling worden vertolkt en toegelicht door de vier professionele muzikanten. De jiddische liedjes en de

klezmermuziek maken deel uit van de cultuur van de Ashkenazische joden, die in Midden- en Oost-Europa woonden; de sefardische balladen behoren tot het cultureel erfgoed van de sefardim, de joden afkomstig uit het Iberisch schiereiland, die ladino als taal hadden (variant van oud-Spaans).

De entree bedraagt slechts € 10,- Het verdient aanbeveling om voor dit bijzondere concert te reserveren via info@puurweijers enweijers of via 0655954525 De voorstelling begint op 3 februari om 20.00 uur in Theater De Klimboom, Dr. Ottenstraat 46 te Simpelveld. Be welcome!



Rosemarie Pötter-Creusen van Beauty Corner Vaals geeft verwenmomenten aan vrouwen met kanker

Onderdeel van landelijke actie 'Geef een glimlach cadeau' van stichting Look Good Feel Better

VAALS - 'Goede verzorging van jezelf maakt dat je je beter voelt.' Dit geldt zeker ook als je ziek bent. Daarom organiseert stichting Look Good Feel Better samen met ruim 300 schoonheidsspecialisten in februari opnieuw de landelijke actie 'Geef een glimlach cadeau'. Vanaf Wereldkankerdag, 4 februari, geven schoonheidsspecialisten door het hele land gratis verwenmomenten aan vrouwen met kanker. Deze actie duurt de hele maand februari.

Boost voor je zelfvertrouwen
"Uiterlijke verzorging bij kanker is veel belangrijker dan de meeste mensen denken." Jasja Sinking vertelt over haar ervaring met het verwenmoment. "Nu ik borstkanker heb, ga ik door een intensieve periode met behandelingen. Tegelijkertijd wil je het

normale gezinsleven zoveel mogelijk laten doorlopen. Dat kost best veel energie. Het verwenmoment was echt een moment voor mijzelf. Even niet ziek zijn, maar gewoon genieten en ontspannen. Het gaf mij een boost in mijn zelfvertrouwen en dat gun ik iedereen."

Geef een glimlach
Beauty Corner Vaals doet graag mee met de actie van Look Good Feel Better: "Vrouwen met kanker verliezen vaak hun zelfvertrouwen door de uiterlijke veranderingen als gevolg van de behandelingen. Het mooie van dit verwenmoment is dat je tijdens de behandeling het zelfvertrouwen ziet groeien. Soms zijn een paar tips al genoeg om ze weer te laten stralen. Dat is precies waarom ik graag meedoe met 'Geef een glimlach cadeau.'"

Beauty Corner Vaals geeft verwenmomenten cadeau
In de maand februari geeft Ro-

Harry DE WARME BAKKER

Dagtoppers:
Woensdag: Linzenstukjes 4+2 gratis
Donderdag: Muffins 4+2 gratis
Vrij-/zaterdag: worsten of saucijzenbroodjes 4+2 gratis

Actiepakket: 1 Strooiselpudding, 10 pistolets, 1 tinto, 1 waldkorn van 20.05 euro nu voor maar 9.95

Onze met goudbekroonde Nonnevotten 4+2 gratis
 Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
 Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

semarie Pötter-Creusen van Beauty Corner Vaals vijf vrouwen met kanker een gratis verwenmoment. Aanmelden voor deze actie kan eenvoudig via de actiewebsite www.geefeenglimlachcadeau.nl. Ken jij iemand met kanker? Attendeer haar dan op deze actie en geef haar een glimlach cadeau!
De campagne 'Geef een glimlach

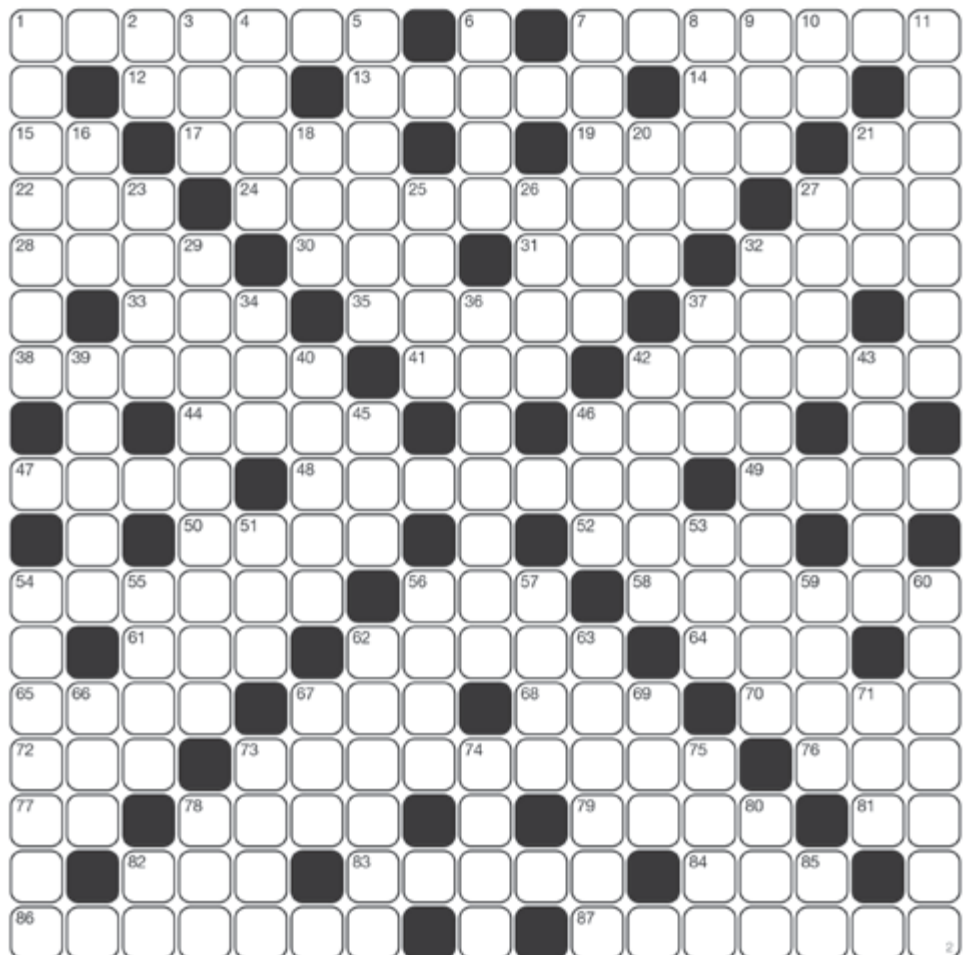
cadeau' wordt dit jaar voor de derde keer georganiseerd door Stichting Look Good Feel Better. Deze stichting zet zich in om mensen met kanker te ondersteunen bij hun uiterlijke verzorging. Dit doen ze onder andere door het geven van workshops in ziekenhuizen en persoonlijk advies en behandelingen door heel Nederland.

Horizontaal

1. man of vrouw die onhandig is (kluns); 7. holle tand van giftige slangen; 12. reuzenslang; 13. uitroep om iemands aandacht te trekken (ooruil); 14. elektrisch geladen materieel deeltje; 15. verbrandingsrest; 17. een oud persoon die nog taai is; 19. springende vis; 21. rijksoverheid (afk.); 22. knaagdier; 24. bewaarplaats voor kleren (in bioscopen enz.); 27. inhoudsmaat voor droge waren; 28. drietal; 30. plaats in Brazilië (afk.); 31. loot (stek); 32. stoer (flink); 33. Europa (afk.); 35. groot soort van hert; 37. nachtkleed; 38. Europese hoofdstad; 41. zoen; 42. landstreek in Gelderland; 44. geestdrift; 46. North Atlantic Treaty Organization (afk.); 47. metaal; 48. geslachtsziekte (gonorroe); 49. kleur van de regenboog; 50. nevelsluier (zweem); 52. boomvrucht; 54. invoegsel van een manuscript (Eng.); 56. Koninklijke Militaire Kapel (afk.); 58. oogvocht (mv.); 61. Baskische afscheidsbeweging (afk.); 62. plaatselijke aandoening op de huid (puist); 64. streling; 65. tamelijk koel; 67. technisch onderwijs assistent (afk.); 68. zeehond; 70. maand van het jaar (afk.); 72. voorzetsel; 73. Nederlander; 76. regionaal opleidingscentrum (afk.); 77. godsdienst (afk.); 78. deel van arm; 79. heuvel van fijn zand langs de zee; 81. boksterm (afk.); 82. vereniging van erkende advertentiebureau's (afk.); 83. verdieping; 84. Nederlandse norm; 86. oefenmeester; 87. enig verhaal dat op volks-overlevering berust.

Verticaal

1. hoenderachtige trekvogel; 2. universiteitsbibliotheek (afk.); 3. hoogste punt van een dak; 4. onder de grond gemaakte doorloop; 5. dienstwagentje op rails; 6. aftrek van gedroogde bladeren; 7. tegenovergestelde van ziek; 8. rij van achterelkaar stilstaande voertuigen; 9. jongensnaam; 10. meisjesnaam; 11. dodelijk vermooid; 16. plaaggeest; 18. bloeiwijze; 20. kloosteroverste; 21. voormalig tv-programma van Jan Lenferink; 23. telwoord; 25. kort spits stootwapen; 26. soort van wilg (bittere wilg); 27. spijkskaart; 29. uit de smaak (niet meer in de mode); 32. mannelijk beroep; 34. opstootje; 36. het volledig in zichzelf gekeerd zijn; 37. hoofddekse; 39. dwaze redenering (nonsens); 40. na verloop van (zekere tijd); 42. militair hoofddekse; 43. hevige gramschap (razernij); 45. Nederlands rundvee stamboek (afk.); 46. vervast; 51. grote bontgekleurde papegaai; 53. tijdperk; 54. hartstilstand; 55. teken; 56. scheldwoord (mispunt); 57. binnenste van iets; 59. inwendig orgaan; 60. verdovend middel toedienen voor een operatie; 62. bovenste verdieping van een huis; 63. kwaadsprekerij; 66. recht stuk van een rivier; 67. duizend kilogram; 69. er meer dan genoeg van hebben; 71. mannelijk dier; 73. het mannetje van hoenderachtige vogels; 74. rijstbrandewijn; 75. sieraad; 78. toestel om te heien; 80. ontkenning; 82. vanaf (afk.); 85. de onbekende (Lat. afk.).





SPORTNIEUWS

Limburgse Windbuks Schutters Bond: Competitie 2017-2018: Week 10: 21.01.2018

S.V.K.'79-2 - Expeditus-1 584-611
 W.Kohnen 198 / T.Hendriks 210
 Revanche-2 - S.V.K.'79-1 615-627
 H.Hassert 208 / F.Smeets 211
 Oranje-1 - Paulus-1 611-619
 F.Mans 206 / K.Sintzen/N.Frissen 207
 Paardestal-1 - Willem Tell-1 Uitgesteld.
 Revanche1: VRIJ

Hoofdklasse: 1. S.V.K.'79-1 5543, 2. Expeditus-1 5530, 3. Paardestal-1 4986, 4. Revanche-1 4946, 5. Paulus-1 4935, 6. Willem Tell-1 4445
Iste Klasse: 1. Oranje-1 5468, 2. Revanche-2 5443, 3. S.V.K.'79-2 5307



Voor een aantal teams zit het er al bijna op. De voorlaatste wedstrijden werden afgelopen weekend gespeeld. Dit betekent dat komende weekend de laatste wedstrijden gespeeld worden voor een aantal teams. Team 5 en 6 hebben nog een extra wedstrijd op het programma staan.

De uitslagen van zaterdag 20 januari en zondag 21 januari zijn:
 BC Mariken 1 - BBC 1 7-1
 BC Geldrop 2 - BBC 2 7-1
 BC Geldrop 3 - BBC 3 8-0
 BC Keep Fit 2 - BBC 4 4-4
 BBC 5 Vrij
 BBC 6 - BC Venray 4 4-4

Komend weekend staan de volgende wedstrijden op het programma.

BBC 1 - BC Roosterse 3
 BBC 2 - BC Roosterse 4
 BBC 3 - BC Roosterse 5
 BC Rally 1 - BBC 4
 BC Gronsveld 1 - BBC 5
 BBC 6 Vrij



Trainingsmethode

Wdz gaat gebruik maken van een voetbalmethode die ontwikkeld is door Voetbal Technisch Onderwijs Nederland. Het is een doorlopende leerlijn voor de jeugd van 5 tot 19 jaar. Trainers en spelers volgen een jaarplan-

ning met concrete doelen voor elke leeftijd. Alles komt daarin aan bod: technische, tactische, fysieke en mentale ontwikkeling. Gedurende het jaar werken trainer en spelers gericht aan deze doelen met meer dan 700 kant-en-klare trainingen. De methode ondersteunt beginnende en ervaren trainers met coach tips, animaties van de organisatie op het veld en filmpjes van voetbalhandelingen. De trainer heeft het materiaal digitaal op zijn tablet of telefoon. Maar ook de spelers kunnen de app gebruiken om bijvoorbeeld thuis techniek oefeningen te doen.

De spelers voetballen met meer plezier en ontwikkelen zich 'spelerwijs' naar hun kunnen. Trainers krijgen de inhoud aangeboden en kunnen zich richten op het coachen. En binnen de verenigingen zijn visie, leerlijn en planning centraal geborgd. Daardoor is er continuïteit, zelfs als trainers elkaar afwisselen. De methode maakt van de jeugdafdeling een jeugdopleiding.

Jaarvergadering

Op zaterdag 27 januari houdt de veteranenafdeling haar jaarvergadering in het clubgebouw, aanvang 16.00 uur. Op de agenda staat een terugblik op het afgelopen jaar wat het voetbalprogramma en de nevenactiviteiten betreft maar ook de financiën. Tevens een vooruitblik op de wedstrijden en het toernooi van 2018 en de nevenactiviteiten zoals seizoensafsluiting, weekenduitstap, feestavond en winterwandeling.



Milan Ruwette jeugdprins van Kalk a/d Books

Milan Ruwette is uitgeroepen tot jeugdprins van de B.V.V Kalk a/d Books KE. Milan speelt op de JO15-1 van Sportclub'25. Ook moeder Bianca en broertje Dani zijn betrokken bij Sportclub'25 als vrijwilliger en speler van de JO11-1. Naast jeugdprins Milan werd ook Rodney Conraads uitgeroepen tot prins van Bocholtz. Rodney heeft enkele jaren gespeeld op het 3de elftal van Sportclub'25. Naast Milan en Rodney wensen we natuurlijk ook jeugdprinses Nikki een prachtig seizoen toe. Dat jullie volop zullen genieten van deze mooie tijd van het jaar.

Devin Quodbach naar Alemannia Aachen

Devin Quodbach verlaat Sportclub'25 dan nu daadwerkelijk. Afgelopen zomer stonden al alle BVO's te springen om Devin over te nemen van Sportclub'25. De keuze leek te vallen op Fortuna Sittard, echter Devin had het zo naar zijn zin bij Sportclub'25 dat hij besloot om toch met zijn vriendjes en vriendinnetjes te blijven voetballen. Het afgelopen half jaar bleef Devin wel mee trainen bij diverse BVO's. Dit resulteerde erin dat Devin uiteindelijk 6 dagen per week het voetballen was. Namelijk bij Sportclub'25, Alemannia Aachen, MVV, Fortuna Sittard en de Euregio Voetbalschool. Vanaf heden zal het talent dan ook voetballen voor Alemannia Aachen. De keuzes waren legio, dus uiteindelijk is het besluit op gevoel gemaakt. Sportclub'25 wenst Devin heel veel succes bij Alemannia. Uiteraard zal Devin lid blijven van Sportclub'25 en nog vaak genoeg te zien zijn op ons complex.

Kwajongconcour

Op zondag 7 januari werd door Robert Honings het Kwajongconcour bij Sportclub'25 georganiseerd. Omstreeks 10.15 starten maar liefst 16 koppels aan het kwajongconcour. Mede door de oefenwedstrijd van het eerste elftal (met ong. 35 aanwezige supporters) was dit een aantal om trots op te zijn. Er werden zoals gebruikelijk 6 rondes gekaakt. Het was een spannende strijd waarin de onderlinge verschillen klein waren. Uiteindelijk ging organisator Robert Honings er samen met Hub Beckers vandoor met de winst. Het was een zeer nipte overwinning, welke op "doelsaldo" beslist werd. Dit jaar hadden we ook een sportiviteit prijs welk naar Martijn en Jo Franken ging. Het was weer een gezellig en goed georganiseerd kwajongconcour. Volgend jaar zal het net als deze editie weer op de gebruikelijke eerste zondag van 2019 plaats vinden.

Carnavalsmiddag jeugd

Op zaterdag 3 februari vindt de jaarlijkse carnavalsmiddag voor de jeugd van Sportclub'25 plaats. Deze middag zal starten om 15.00 uur. Ook dit jaar zal ieder team weer een optreden verzorgen. Tussen de optredens door zal ook de nieuwe jeugdprins(es) van Sportclub'25 bekend worden gemaakt. Deze zal met senioren prins Ryan het komende seizoen over Sportclub regeren. Iedereen is van harte

welkom zowel ouders, broertjes, zusjes, vrienden, vriendinnetjes, als ook opa en oma.

Carnavalsavond "Tieëke Zinge"

Op vrijdag 12 januari 2018 was het weer een groot carnavalsfeest bij Sportclub'25. Onder leiding van ras entertainer Jo in de Break vond de tweede editie van het Tieëke Zinge plaats. In een goed en gezellig gevulde kantine passeerde diverse carnavals hits de revue. De Herringbiesere en De Jonguh van WA brachten samen met de Vrouwluuj van Sjportcloeb een geweldige sfeer. Last but not least was er ook nog het debuut van De Jonguh met een zelfgeschreven lied. Na afloop van het optreden van De Jonguh werd een van de zangers, Ryan te Kampe, uitgeroepen tot prins van Sportclub'25. Ryan zal komend seizoen regeren over Sportclub'25 samen met de nieuwe jeugdprins(es) van Sportclub'25, welke op 3 februari bekend word. Het was een geslaagde avond voor zowel jong als oud.

Pedro Rickson nieuwe trainer

Sportclub'25 kan melden dat het een nieuwe trainer heeft aangesteld voor het seizoen 2018-2019. Pedro Rickson zal volgend seizoen als trainer van Sportclub'25 fungeren. Pedro Rickson is 38 jaar jong, gelukkig getrouwd en vader van een dochter en een zoon. In de voetbalwereld is Pedro uiteraard geen onbekend. Zijn voetbalcarrière begon bij RKONS. Uiteindelijk bleef het talent niet onopgemerkt en passeerde clubs zoals Roda JC, Fortuna Sittard en AZ Alkmaar. Ook liep Pedro nog diverse stages in Schotland, uiteindelijk besloot hij toch om zijn sporen te verdienen in het amateurvoetbal van Limburg. Hij speelde bij clubs als Groene Ster, Vinkenslag, GSV'28 en tot slot RKS Minor. Toen hij zijn actieve voetbalcarrière noodgedwongen moest beëindigen besloot Pedro om trainer te worden. Hij startte met de jeugd van Fortuna Sittard en het 2de elftal van EHC. Daarna werd hij trainer van het 1ste elftal van Minor, hier trainde hij 2 seizoenen waarna hij hoofdtrainer bij Sporting Heerlen werd. Beide elftallen speelde tijdens zijn trainerschap in de 1ste en 2de klasse. Momenteel is Pedro bezig om zijn TC 1 diploma te behalen, met onder andere Dirk Kuyt en andere getalenteerde trainers. Sportclub'25 is dan ook verheugd dat we Pedro als nieuwe trainer mogen voorstellen.

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 28 januari

11.00 uur: Voor Hans Joha

Woensdag 31 januari

9.00 uur: Voor de parochie

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Zaterdag 27 januari

19:00 uur: H. Mis. (Maria Lichtmis. Blasiuszegen). Voor ouders Hubert Debije en Agnes Debije-Larik, overleden kinderen en Jan Lukassen. Voor Mariëtte Ruyters-Simons, dochter Yvette en Pieter Simons.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 27 jan.

19.00 uur: Maria Lichtmis Gest. Jrd. Sjr Mullenders. Gest. h. mis Willy Schmetz-Heinen en ouders Heinen- Stoffels. Mia Conjaerts-Theunissen Na h. mis Blasiuszegen
Zo. 28 jan.

9.45 uur: Maria Lichtmis Gest. Jrd. ouders Vanwersch-Sourenen familie Na h. mis Blasiuszegen
Ma. 29 jan.

19.00 uur: Gest h. mis Guillaume en Bertha Xhonneux

HEUVELLAND

Protestante Gemeente

Op zondag 28 januari is er om 10:00 uur een viering in de Toeristenkerk in Gulpen (Rosstraat 5). Voorganger is ds. Harrie de Reus.

Dankbetuiging



Via deze weg willen we iedereen bedanken voor de steun en medeleven dat we hebben mogen ervaren bij het overlijden van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Funs Smeets

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 27 januari 2018 om 17.30 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Familie Smeets-Snackers
kinderen en kleinkinderen



Enige en algemene kennisgeving

Samen hebben wij afscheid genomen van ôs Mam en Oma.



Nettie Vanhouttem-Loneus

* 18-10-1931 † 20-1-2018

weduwe van

Martin Vanhouttem

Gronsveld: Jacques en Irene †
Ineke
Loes
Sara
Meggie en Rutger

Bocholtz: Anita en Harry
Ivan en Michelle
Nikki en Alex
Yoshka en Bas

Correspondentieadres:

Min. Ruysstraat 6 C, 6351 CK Bocholtz

De uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 25 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld. De begrafenis zal in stilte plaats vinden.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.



Na een leven van zorg en aandacht voor allen die haar dierbaar waren, is van ons heengegaan onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, mijn overgroot oma, zus en onze tante

Tiny Grooten-Slüper

* 18 februari 1930 † 18 januari 2018

weduwe van

Juup Grooten

Dankbaar voor alles wat we met elkaar mochten delen.

Haar kinderen: Tineke, Huub, Josie
hun partners

kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Slüper
Familie Grooten

Correspondentieadres:

Dahliastraat 8, 6351 BV Bocholtz

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 26 januari om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Donderdag 25 januari om 19.00 uur zal mede ter intentie van Tiny de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.



15%
Wintersale

op het gehele assortiment*

* exclusief voor de woonwinkels en het webwinkel

De slaapspecialzaak van
Limburg op Niveau!

Auping Pullman Jenssen Mline Caresse

GassE SLAAPCOMFORT

Irmstraat 54-60 Simpelveld

www.gasse.eu